



POLICE WEEKLY CIRCULAR

Supplement to the Ceylon Government Gazette No. 5,132.

No. 974—FRIDAY, APRIL 22, 1892.

THE HUE AND CRY.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles advertised in the "Hue and Cry" is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

OFFENDERS.

WANTED BY THE POLICE.

HECARAYALAGEDERA ABITTA ; charged with escape from a working party at Nuwara Eliya on March 31, 1892 ; was convicted of theft, &c., and sentenced to two years' rigorous imprisonment on October 10, 1891 ; is a Sinhalese of the Wahumpuraya caste ; religion, Buddhist ; occupation, cultivator ; age, 28 years ; height, 5 ft. 2½ in. ; make, thin ; complexion, dark ; nose, pointed ; hair, cut short ; has scars, one on back, one on right arm, one on forehead, and one on each of the knee-cap, a cut-mark on chest, and vaccine marks on right arm ; birthplace, Gateberiya, Kegalla ; occasional residence, Maragammana. A reward of Rs. 25 is offered by the Inspector-General of Prisons for the recapture of this prisoner.

NOTICE.

WADUGE UKKU NAIDE, advertised in the "Hue and Cry" of December 4, 1891, has been recaptured.

The accused Venasitambi Tampoo, advertised for in the "Police Weekly Circular" No. 849, of November 15, 1889, has been arrested.

Police Office,
Colombo, April 21, 1892.

J. S. DE SARAN,
for L. F. KNOLLYS,
Inspector-General of Police.

හොරුන් අල්ලන අණ බෙරේ.

දන්වීමයි.—අපරාධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයා ගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල් තැන කිසන හැවිසකට නෂ්ට දෙනට සෙදෙනවා ඇත.

මෙහි සඳහන්වෙන සම් හොරබඩුවක් සමෙක්වෙන නිති සම්පවුනොත් බහුට විරුඩව පෑම් හිඳි ගන්ට සෙදෙනවා ඇත.

සැඟවීමේ කිරකාරයින් ඇල්ලීමට නැගී පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල් තැනගෙන් ඉල්විය යුතුයි.

පොලීසියට ඕනෑකරණ අයවල්.

නම, හිකරයාලගෙදර අබිනා; මොහු සොරකම් කිරීම ගැණ වරදකාරයා වී වර්ෂ 1891 ස්වූ ඔක්තෝම්බර් මස 10 වෙනි දින දුටුරුද්දකට බරපතල වැඩඇතුළු හිරිට නියමව සිට වර්ෂ 1892 ස්වූ මාර්තු මස 31 වෙනි දින නුවරඑළියේ වැඩකවටිසකින් සැඟවී ගියාය කියා දෝෂාරෝපණයකරතිබේ. ජනිය, සිංහල; වහුම්පුරපංඟුවේ; බුඩාගම; ගොවියා; වයස, අවුරුදු 28යි; උස, අඩි 5යි අඟල් 2½යි; කෘෂ්ණ; පාට, කළුයි; නාසේ, උල්ස; ඉසකෙසා, කොටකර කපාලාය;

පිටේද, දකුණු අතේද, නලලේද, දනඉස්වලද එක එක ලකුන බැගින් ඇත; පපුවේ කැපිවිව කැලලක්ද දකුණු අතේ විදසු කැලලේද ඇත; උපන් ස්ථානය, කැගල්ලේ පලාතේ ගැටබිරිසකියනනමේය; ඉදහිටලා ගැවසෙන ස්ථානය මාරුගම්මන. මෙම හිරකාරය තැවත අල්ලාදෙනකෙනෙකුට හිරගෙවල්බාර ඉන්ස්පැක්ටර්ජනරල්තැන විසින් රූපියල් විසිපහක් තැගී දෙනුලැබේ.

දන්වීමයි.

වර්ෂ 1889 ස්වූ නොවැම්බර් මස 15 වෙනි දිනට නිකුත්කරණලද නොමමර 849යේ පොලීසිවික්ලි පත්රයේ පෙහෙන විනාසිතමිති තමවූ කියන අය අල්ලාගන්නාලදී.

திருடரைப் பிடித்தலுக்கான ஆரம்பம்.

அறிவித்தல்.—குற்றவாளியைப் பிடித்தலுக்கான அல்லது திருட்டுடைமைகளை கண்டுபிடித்தலுக்கான அறிவித்தல்கொடுக்கிற எப்பேருக்காவது, பொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரல் அவர்களுடைய சிபார்சின் பேரில் நன்கொடை கொடுக்கப்படும்.

“திருடரைபிடித்தலுக்கான ஆரம்பம்” கடதாசியில், பிரசுரிக்கப்பட்டிருக்கும் திருட்டுடைமைகளை வைத்திருக்கிறதாகக் கண்டுபிடிக்கப்படும் எப்பேராவது தொடர்ச்சியண்ணப்படி வதற்கு ஏதுவாயிருப்பான்.

தப்பிபோன மறியக்காரர்களை பிடித்தலுக்கு வெகுமதிபெற்றுக்கொள்ளும்பொருட்டு மறியலீட்டு இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலுக்கு எழுதி எடுக்கவும்.

பொலிசுகுதேள்வையான ஆளின் விவரக்குறிப்பு.

கடிக்க ம ஆண்டு ஐப்பசிமாசம ௧0 தேதி களவு மற் றக்குற்றத்தால் இரண்டு வருஷக்காலம் கொரே மறியலு க்குத் தீர்க்கப்பட்ட, இக்கிறயாலெகெடிரா அபித்தா என் பவன் கடிக்க ம ஆண்டு பங்குனிமாசம ௩௧ தேதி துவலாலியா வேலைத்தலத்தில் தப்பிபோனதாக குற்றஞ் சாட்டப்பட்டது:—

சிங்கவன், பெளத்தன், சாதி-கருப்பட்டிகாரன், தொழில்-பயிர்செய்கை, வயது-௨௮, உயரம்-௩ அடி ௨இ அந்

குலம், ஒல்லியன், நிறம்-கறுப்பு, மூக்கு-முனையுள்ள முடி-கட்டையாகவெட்டி, முதுகிலும் வலது கையிலும் நெற்றியிலும் இரண்டு முழங்கால்களிலும்-தழுமடிகள், மார்பில்-வெட்டப்பட்ட அடையாளம், வலது கையில்- அமமை தளும்பு, பிறந்த இடம்-கேகாலையைச்சேர்ந்த கிட்டிபெரியா, இடையிடையா குடியிருக்குமிடம்-மாரா கமலா, இந்த மறியக்காரனைப்பிடித்தால் மறியலீட்டு இன் ஸ்பெக்டர் ஜெனரல் ரூபா ௨௫ வெகுமதி கொடுப்பார்.

அறிவித்தல்.

கடிக்க ஆண்டு கார்த்திகைமாசம ௧௫ தேதியில், பொலிஸ் அறிக்கை பத்திரத்தில் அசுக ம் நொம்பரீல் சொல்லப்பட்ட வினாசித்தமபிதமபு யென்னப்பட்ட குற்றவாளி பிடிக்கப்பட்டான்.